

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

海量著
(三)
(二)

戰爭乎？和平乎？

原著人：J F 杜爾斯 (二三四)
 翻譯者：余兆麒博士

待舉之事

第十七章：

西方底團結統一

這億以上的人口，分佈在歐洲和他們底非洲屬土。是這世界天然資源的一大部份。煤、鐵、銅、金、鉀、燐酸鹽、鎢……這些祇是西方控制地區內豐富礦源中的幾種礦產。西方國家的天然資源，不是蘇聯或美國所能比擬的。

西歐民族是天資獨厚而富發明力的。在英國，工業革命誕生出來，在工業和醫藥科學的許多偉大發明是出自西歐的腦袋和實驗室。

擁有那麼龐大的人力和物力資源的地區，為什麼竟讓他們弄到那般田地，使到他們自己震驚。他們底會主席唐諾文將軍於一九五〇年一

認無稽的。大家早已承認事實確屬如此的。今天，歐洲領袖們復述同樣的見解。艾德禮說：「或許到最近才這樣說——歐洲必要團結。否則必趨滅亡。」邱吉爾領導着歐洲統一運動。法國總統歐卑奧也說：「歐洲必須自己團結起來。如果她想復興與利生存。如果她不想與國援助祇是一個沒有將來的恣態或者一個慈善救濟。」

義大利的嘉斯比里·比利時的史巴克、德國的阿迪婁，都這樣的說。研究組織聯合歐洲的美國委員

所有的發言構成一个大合唱：
很少發現不和諧的音階。

分裂既然是那樣有害的，而統一又是那樣急不容緩的，同時，這又是所有有關方面所承認的，那末，讓我問壹下，歐洲團結了嗎？

因為絕對的國家獨立自由底傳統已經是那麼根深蒂固的，致使許多政治家、執政者、商人，以及受國家救濟的人們，都認為絲毫的舉革都是太過冒險的，既得的利益時常支

持著要維持現狀。而在歐洲，這些既得的利益時常都是最有力量的。可以攔阻在和平中進行的團結統一的過去曾經有過不少努力，企圖以武力統壹歐洲。拿破崙曾經進行過，德國的凱撒也進行過，希特勒

也進行過。現在，史太林在進行着。這樣的武力行動勢必遇而復始的，而且早遲也終會成功的。除非和平的努力能夠先一步成功。西歐本身沒有足以保衛分裂的現狀的力量，而越俎代庖，更是困難。

（未完）

▲廣東名拳師鐵砂掌
打瓜馬戲班力士
(六)

數千觀衆，馬戲團全體人員，均留心觀看二人比武。一高一低。沙威文之高大真係可以當得兩個黃冠羣。兩個展開攻勢。沙威文拳脚

『屁』在人體之內，本是多餘的排泄而出，無所吝惜。世上有重其屁的人嗎？沒有！但是，「放二字之見於文章上面的」，可也。

少。吳稚暉的『何典』一書，開首是放屁妙文『放屁。放屁！真豈有此理！』吳老先生在文上喜用這一段放屁文章，一時傳爲佳談起〔放屁〕吳老先生曾遭人嘲

·還有一回歷史上的掌故：大約拾八九年的某一次內戰之後，馮祥決有軍事行動，吳老先生加以調和。馮亦反唇相譏，在通電譏吳字中，居然有「高踞樹臂，無穿」的雅謔。

清末著名外交家李鴻章，出使歐洲時，也曾在大庭廣衆的宴會上放了個響屁，弄得當時在座的國要人，相顧失色，面面相覷，可這一個屁，是有聲有色，不同凡的。在國際間卓著聲譽，以前日

「放屁」是卓著聲譽的。生命居然有了轉機。這個屁是有個首柱重癩。連放了三個響屁。說話是「放屁」。說不負責的話。也說話不對是「放屁」。說不中肯。放屁」。「放屁」藝術。日積月累。自李鴻章以後。到了目前。「放

「式的作風。已到處瀟灑
這稱屁。起初含有穀氣。還有
點臭。後來却變成漂亮的屁。洒
了外國香水精。變成香噴噴的屁
。放屁好像成為翻身法寶。凡是
屁放得豈有此理的人。便是不可
視的人物！」

奉和司徒英石先生

「寫意」之作原韻

天雲外關新運
表風光傳異域
衡家國愁添易
對琴書倍惆悵

秘京 李應韶
海角文壇叶大觀
楚騷餘韻起文瀾
攬揆瀛寰義仗難

青燈黃卷落烟丹

餘興未闌再和一章
敢請司徒先生賜教

應詔

年書劍滯邯鄲
拓何緣投苦海
人事滄桑等幻觀
救亡置箇挽狂瀾
州黯澹已忘濟
蜀道艱難行未難
得陽回春有訊
松筠竹壽壽金丹

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754

黃漢
經紀事務所

填報工商入息稅紙
包辦妥當

解決・入籍移民事件
整理・生意數目部記

各種保險，營業買賣